

ИНФОРМАЦИЯ И РУКОВОДСТВО ДЛЯ ВОВЛЕЧЕННЫХ СТОРОН¹ ПО МЕХАНИЗМУ УНИВЕРСАЛЬНОГО ПЕРИОДИЧЕСКОГО ОБЗОРА

[по состоянию на июль 2008 года]

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Универсальный периодический обзор (УПО), который был учрежден резолюцией 60/251 Генеральной ассамблеи от 15 марта 2006 года, представляет собой новый механизм по правам человека. Посредством УПО Совет по правам человека (СПЧ) периодически рассматривает выполнение каждым из 192 государств-членов ООН своих обязательств в области прав человека. Резолюция 60/251 предусматривает, что УПО:²
 - основывается на объективной и достоверной информации о выполнении каждым государством своих обязательств в области прав человека;
 - проводится таким образом, при котором обеспечивается всеобщий охват и одинаковое отношение ко всем государствам;
 - должен быть механизмом сотрудничества, основанным на интерактивном диалоге при полном участии рассматриваемой страны и с учетом ее потребностей в построении потенциала;
 - должен дополнять, а не дублировать работу договорных органов.
2. Резолюция 5/1 от 18 июня 2007 года гласит, что УПО должен «обеспечить участие всех вовлеченных сторон, включая неправительственные организации и национальные правозащитные учреждения, в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной ассамблеи ООН от 15 марта 2006 года и резолюцией 1996/31 Экономического и Социального совета ООН от 25 июля 1996 года, а также другими решениями, которые Совет может принять в этой связи».³

II. Основа обзора

3. Ситуация в области прав человека в государствах рассматривается на основе:⁴
 - Устава Организации объединенных наций;
 - Всеобщей декларации прав человека;
 - Документам по правам человека, подписанных государством;
 - Добровольных обязательств и обещаний, в том числе (если применимо) те, которые были даны при представлении кандидатуры для избрания в СПЧ;
 - Применимых норм международного гуманитарного права.

III. ПРОЦЕСС УНИВЕРСАЛЬНОГО ПЕРИОДИЧЕСКОГО ОБЗОРА

4. Рассмотрение ситуации в области прав человека во всех 192 государствах-членах ООН осуществляется в течение четырехлетнего цикла УПО, который

1 Вовлеченные стороны, как это указано в резолюции 5/1, включают в себя, помимо прочего, НПО, национальные правозащитные учреждения, правозащитников, учебные заведения и исследовательские институты, региональные организации, а также представителей гражданского общества.

2 См. См. пункт (пункт) 5 (е).

3 См. пункт 3 (м) приложения к резолюции 5/1.

4 См. пункт 1 приложения к резолюции 5/1.

- следует рассматривать как процесс, состоящий из нескольких этапов:
- ◆ Подготовка информации, на которой основывается обзор, включая: (1) информацию, подготовленную рассматриваемым государством (национальный доклад); (2) свод информации ООН о рассматриваемом государстве, подготовленный УВКПЧ; (3) краткую информацию, представленную другими заинтересованными сторонами, а также подготовленную УВКПЧ. УПО основывается на этих трех документах, которые являются открытыми;
 - ◆ Рассмотрение проходит в Женеве на заседании Рабочей группы по УПО, состоящей из 47 государств-членов Совета по правам человека, в виде интерактивного диалога между рассматриваемым государством и государствами-членами и государствами-наблюдателями в СПЧ. Рабочая группа заседает 3 раза в год по 2 недели и рассматривает 16 государств на каждой заседании, что составляет в общей сложности 48 государств каждый год;
 - ◆ Рабочая группа принимает итоговый документ по завершении каждого обзора;
 - ◆ Совет по правам человека рассматривает и принимает итоги УПО, как правило, на следующей очередной сессии СПЧ;
 - ◆ Последующие мероприятия по выполнению рекомендаций, содержащихся в итоговых документах УПО, рассмотренными государствами.

5. Поощряется участие всех заинтересованных сторон на всех этапах процесса. Согласно резолюции 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года:

(а) Государствам рекомендуется готовить предоставляемую информацию, «посредством проведения широкого процесса консультаций на национальном уровне со всеми заинтересованными сторонами» (пункт 15 (а));

(б) Другие вовлеченные стороны могут представить дополнительную, достоверную и проверенную информацию для универсального периодического обзора. Материалы, полученные от вовлеченных сторон, будут обобщены в Управлении Верховного комиссара по правам человека в «кратком изложении информации вовлеченных сторон», которое не должно превышать 10 страниц (пункт 15 (с));

(в) Другие вовлеченные стороны могут присутствовать при проведении обзора на заседании Рабочей группы (пункт 18, (с)) без права принятия активного участия в интерактивном диалоге;

(г) до принятия итогового документа на пленарном заседании Совета, рассматриваемому государству дается возможность представить свои ответы на вопросы или проблемы; другим вовлеченным сторонам будет предоставлена возможность высказать общие замечания до принятия итогового документа на пленарном заседании (пункт 29 и 31);

(д) Итоги универсального периодического обзора, как механизма сотрудничества, должны выполняться, в первую очередь, рассмотренными государствами и, в случае необходимости, другими вовлеченными сторонами (пункт 33).

IV. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ПИСЬМЕННОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ ДЛЯ ПРОЦЕССА УПО

A. Документация, на основании которой проводятся обзоры

6. Обзоры проводятся на основании следующих документов:⁵

(а) Информация, подготовленная рассматриваемым государством, может быть в форме национального доклада, соответствующего общим руководящим принципам, принятым СПЧ на 6-м заседании, а также любая другая информация, которое государство посчитает необходимой. Она может быть представлена в устной или письменной форме, при условии, что письменное изложение информации не будет превышать 20 страниц.

(б) Подборка информации, подготовленная УВКПЧ, на основании сведений, содержащихся в докладах договорных органов, специальных процедур, включая замечания и комментарии рассматриваемого государства, а также другие соответствующие официальные документы ООН, которая не должна превышать 10 страниц.

(в) Дополнительная достоверная и надежная информация, предоставленная другими вовлеченными сторонами для УПО, которая также должна быть учтена СПЧ при обзоре. УВКПЧ подготовит краткое изложение данной информации объемом не более 10 страниц.

B. Содержание и форма письменных документов, предоставляемых вовлеченными сторонами в УВКПЧ

7. В **решении СПЧ №6/1026**⁶ излагаются общие руководящие принципы для подготовки информации для УПО. Этих руководящих принципов (http://ap.ohchr.org/documents/sdpage_e.aspx?b=10&se=69&t=3) должны придерживаться государства и другие вовлеченные стороны, а также УВКПЧ при подготовке документов.⁷

8. Опираясь на вышеупомянутые общие руководящие принципы, вовлеченные стороны, возможно, пожелают включить следующую информацию в предоставляемые ими документы:

(а) Используемую методологию и широкий процесс проведения консультаций на национальном уровне для подготовки информации для УПО;

(б) Действующие нормативные и институциональные рамки в рассматриваемой стране, призванные продвигать и защищать права человека: конституция, законодательство, такие меры политики как национальные планы действий, национальная судебная практика, инфраструктура в области прав человека, включая национальные правозащитные учреждения;

⁵ См. пункт 15 приложения к резолюции 5/1

⁶ От 27 сентября 2007 г.

⁷ См. раздел 1 «Общие руководящие принципы для подготовки информации для Универсального периодического обзора» решения СПЧ №6/102

(в) Выполнение и эффективность нормативной и институциональной базы для продвижения и защиты прав человека, как указано в подпункте (б) выше. Сюда входит информация о выполнении государством своих обязательств в области прав человека и обязательств на национальном и международном уровнях (например, информация о выполнении обязательств, взятых на себя государством на международных конференциях и других форумах Организации Объединенных Наций; осуществлении конституционных и правовых реформ, направленных на защиту прав человека, национальных планов действий, механизмов и средств, направленных на улучшение ситуации в области прав человека); информацию о деятельности национальных правозащитных учреждений, об образовании в области прав человека и повышении осведомленности общественности;

(г) Сотрудничество рассматриваемых стран с механизмами в области прав человека, национальными правозащитными учреждениями, НПО, субъектами прав, правозащитниками, а также другим вовлеченными сторонами, как на национальном, так и на региональном и международном уровнях;

(д) Достижения государства, наилучшая практика, а также проблемы и трудности, с которыми сталкивается страна;

(е) Основные национальные приоритеты по определению вовлеченных сторон, инициативы и обязательства, которые государство должно выполнять для преодоления этих проблем и ограничений и в целях улучшения положения в области прав человека на местах, на взгляд вовлеченных сторон. Сюда входят, к примеру, национальные стратегии, сферы, нуждающиеся в улучшении, меры по выполнению и отслеживанию рекомендаций, сделанных механизмами по правам человека, обязательства в отношении будущего сотрудничества с УВКПЧ, механизмами и агентствами в области прав человека и т.д.;

(ж) Ожидания в плане наращивания потенциала и технической помощи, предоставляемой и/или рекомендованной вовлеченными сторонами в рамках двустороннего, регионального и международного сотрудничества.

9. Вовлеченным сторонам настоятельно рекомендуется предоставлять письменные материалы, которые:

- Подготовлены специально для УПО;
- Содержат достоверную и надежную информацию о рассматриваемом государстве;
- Освещают основные рассматриваемые вопросы и предлагают возможные рекомендации и/или наилучшую практику;
- Охватывают максимум 4 года;
- Не будут содержать текст оскорбительного характера;
- Будут объемом не более пяти страниц в случае индивидуальной подачи документов, дополнительная документация к которым может прилагаться для справки. Материалы, предоставляемые от большой коалиции вовлеченных сторон, могут быть объемом до десяти страниц.

10. При подготовке своих материалов в соответствии с пунктом 1 резолюции СПЧ №5/1 вовлеченным сторонам рекомендуется принимать во внимание все

обязательства в области прав человека, в том числе обязательства, изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, документах по правам человека, подписанные рассматриваемым государством, добровольные обещания и обязательства, взятые на себя этой страной, а также применимые нормы международного гуманитарного права.

11. Вовлеченные стороны могут также обратить внимание на конкретные заключения и рекомендации, сделанные международными и региональными механизмами в области прав человека, и отметить степень их выполнения. Однако вовлеченным сторонам следует воздержаться от перечисления всех ратифицированных договоров, заключений и рекомендаций договорных органов по правам человека и/или специальных процедур СПЧ, так как данные сведения будут отражены в своде информации ООН, подготавливаемой УВКПЧ.
12. Механизм УПО не призван обеспечить конфиденциальность и использует публично-правовые документы. По мере поступления материалов они размещаются на веб-сайте УВКПЧ, включая название организации, представившей материал (при условии, что их содержание не является оскорбительным).
13. Вовлеченным сторонам предлагается проводить друг с другом консультации в ходе подготовки документов для УПО. Поощряется совместная подача материалов от большой группы вовлеченных сторон.

Подробные технические инструкции по способам подачи материалов от вовлеченных сторон можно найти в приложении к настоящему руководству.

С. Каким образом и когда вовлеченным сторонам необходимо направлять свои материалы?

14. Вовлеченным сторонам следует направлять свои материалы по адресу: uprsubmissions@ohchr.org.
15. Крайние сроки подачи материалов от вовлеченных сторон можно найти здесь.
17. Для последующих обзоров в рамках УПО вовлеченным сторонам будет необходимо направлять свои письменные материалы в УВКПЧ, по крайней мере, за пять месяцев до начала соответствующего заседания Рабочей группы по УПО в соответствии с требованиями ООН. Точные сроки будут вывешены в должное время на веб-сайте.

V. УЧАСТИЕ В РАБОТЕ УНИВЕРСАЛЬНОГО ПЕРИОДИЧЕСКОГО ОБЗОРА

18. НПО, имеющие консультативный статус при ЭКОСОС, могут присутствовать на заседаниях Рабочей группы по УПО.⁸ На данных заседаниях подобным НПО не предоставляется слово или возможность представить информацию в

⁸ См. пункт 18 (с) приложения к резолюции 5/1

письменном виде.

19. НПО, имеющие консультативный статус при ЭКОСОС, могут участвовать в очередных заседаниях СПЧ, на которых рассматриваются и принимаются итоги УПО, а также делать краткие общие замечания до принятия итоговых документов Советом по правам человека.⁹ Информацию о том, как можно получить аккредитацию для присутствия на сессии СПЧ, можно прочесть по следующему адресу: <http://www2.ohchr.org/english/bodies/hrcouncil/>.

VI. ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ ПОСЛЕ УПО

20. Вовлеченные стороны могут пожелать внести свой вклад в последующие мероприятия по итогам процесса УПО в той мере, насколько это целесообразно:

(а) Последующие мероприятия могут быть осуществлены в сотрудничестве с государственными органами, которым данные рекомендации адресованы

(б) Вовлеченные стороны могут распространять информацию о результатах УПО на национальном уровне.

21. Заинтересованным сторонам рекомендуется и дальше распространять эти руководящие принципы и повышать информированность населения об УПО.

VII. КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

22. За дополнительной информацией обращайтесь:

Отдел по работе с гражданским обществом УВКПЧ

Тел.: +41 22 917 96 56

Факс: +41 22 917 90 11

Электронная почта: civilsocietyunit@ohchr.org

⁹ См. пункт 31 приложения к резолюции 5/1

Технические инструкции для вовлеченных сторон по предоставлению материалов в УВКПЧ

Куда направлять материалы?

Письменные материалы для УПО должны быть направлены по следующему адресу: uprsubmissions@ohchr.org. Пожалуйста, не отправляйте информацию по другим электронным адресам УВКПЧ. Обратите внимание на то, что: (а) Секретариат УВКПЧ должен подтвердить получение Вашего письма и документов посредством электронного сообщения, и (б) вовлеченным сторонам не рекомендуется отправлять свои документы по факсу или направлять распечатанную копию документов по почте в Секретариат УВКПЧ, однако они могут воспользоваться этой опцией в случае неоднократных безуспешных попыток отправить их на электронную почту.

Формат подаваемых письменных материалов:

- Каждый электронный документ и сообщения должны быть посвящены **только одной стране**. В сопроводительное письмо к документу необходимо включить следующее:
 - В теме электронного сообщения необходимо указать: название (основной) вовлеченной стороны/НПО, направляющей документ, тип подготовленного документа (индивидуальный и/или совместный), название рассматриваемой страны с указанием месяца и года соответствующего заседания УПО, например: «Женская коалиция — совместная подача документов для УПО — Бразилия — апрель 2008»;
 - В тексте сопроводительного сообщения по электронной почте вовлеченные стороны должны указать сведения соответствующих контактных лиц;
 - Приветствуется указание основных направлений деятельности организации/коалиции, направляющей документы, а также даты учреждения, особенно для тех организаций, которые взаимодействуют с ООН впервые.
- Если документы готовятся совместно, то названия всех вовлеченных сторон должны указываться в начале предоставляемого документа (а не в теме сообщения по электронной почте).
- Материалы вовлеченных сторон должны быть объемом не более пяти страниц, к которым должен быть приложен более подробный фактический отчет; материалы от большой коалиции вовлеченных сторон не должны превышать десять страниц;
- Материалы должны быть сохранены только в формате документа Word, (а не как, к примеру, файл PDF), должны быть напечатаны шрифтом Times New Roman, размером 12;
- Материалы должны быть предоставлены только на официальных языках ООН, желательно на английском, французском или испанском языках;

- Материалы должны быть окончательными, их уже нельзя будет изменить;
- Пункты и страницы каждого документа должны быть пронумерованы; Вовлеченным сторонам предлагается включить в свой документ вступительное резюме, отражающие основные моменты, содержащиеся в нем; в качестве введения можно также указать ключевые слова (например, бытовое насилие);
- Материалы не должны включать информацию из вторых рук (за исключением случаев, когда она явно подтверждает первоначальную информацию). Факты и детали для подкрепления обозначенных приоритетных вопросов и рекомендации могут быть указаны в приложении к документу для справки;
- Приложения к материалам НЕ должны включать фотографии, карты, ежегодные отчеты организации или отчеты других организаций;
- Краткое изложение информации УВКПЧ не будет указывать имена и фамилии лиц, упомянутых в документе, за исключением показательных случаев;
- Не приветствуется чрезмерное использование сносок.

Обратите внимание также на то, что:

- Материалы объемом свыше пяти/десяти страниц не будут рассматриваться;
- Материалы, полученные на любом другом языке, помимо шести официальных языков ООН, не будут рассматриваться;
- Материалы, поступившие после указанного срока, рассматриваться не будут;
- Материалы, содержащие явно оскорбительный текст (например, подстрекательство к насилию, расистские высказывания и т.д.) не будут рассматриваться.